



Distr.: General
17 June 2022
Russian
Original: English

**Конференция Организации Объединенных Наций 2022 года по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития
«Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития»**

Лиссабон, 27 июня — 1 июля 2022 года

Пункт 10 предварительной повестки дня*

Итоговый документ Конференции

**Наш океан, наше будущее, наша ответственность:
проект декларации**

Записка Секретариата

Генеральная Ассамблея в своей резолюции [73/292](#) постановила, что Конференция Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития» должна принять на основе консенсуса краткую, емкую, ориентированную на конкретные действия и согласованную на межправительственном уровне декларацию, сосредоточенную на четко обозначенных, инновационных и опирающихся на научные выкладки направлениях деятельности по оказанию содействия достижению цели 14.

В соответствии с резолюцией Председатель Генеральной Ассамблеи назначил Кишу Анью Макгуайр (Гренада) и Мартина Билле Херманна (Дания) сокоординаторами для наблюдения за ходом подготовительного процесса и завершения межправительственных консультаций по декларации Конференции к маю 2022 года.

Сокоординаторы созвали три раунда межправительственных консультаций в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в феврале (1 февраля 2022 года), марте (24 и 25 марта 2022 года) и апреле (19 апреля 2022 года), а также две неформальные неофициальные консультации 22 апреля и 25 мая 2022 года. Настоящим Конференции препровождается проект декларации, согласованный в ходе межправительственных консультаций (см. приложение).

* [A/CONF.230/2022/1](#).



Приложение

Наш океан, наше будущее, наша ответственность

1. Мы, главы государств и правительств и представители высокого уровня, собравшиеся в Лиссабоне 27 июня — 1 июля 2022 года на Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению провозглашенной в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года цели 14 в области устойчивого развития, общей темой которой является «Наращивание усилий в области океана на основе науки и инноваций в интересах осуществления цели 14: анализ достигнутого, партнерства и решения» и в которой участие принимают представители гражданского общества и другие заинтересованные стороны, подтверждаем нашу твердую приверженность делу сохранения и рационального использования океанов, морей и морских ресурсов. Для решения проблемы плачевного состояния океана необходимо ставить более масштабные цели на всех уровнях. Как лидеры и представители правительств наших стран мы твердо намерены принять решительные и безотлагательные меры для улучшения здоровья, продуктивности, рационального использования и выносливости океана и его экосистем.

2. Мы подтверждаем декларацию под названием «Наш океан — наше будущее: призыв к действиям», принятую на Конференции Организации Объединенных Наций высокого уровня по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», которая состоялась 5–9 июня 2017 года.

3. Мы признаем, что океан имеет основополагающее значение для жизни на нашей планете и для нашего будущего. Океан является одним из ключевых источников биоразнообразия на планете и играет жизненно важную роль в климатической системе и круговороте воды. Океан предлагает целый ряд экосистемных услуг, снабжает нас кислородом, которым мы дышим, способствует обеспечению продовольственной безопасности, питания, достойной работы и средств к существованию, служит в качестве поглотителя и накопителя парниковых газов и защищает биоразнообразие, представляет собой среду для морских перевозок, в том числе для осуществления мировой торговли, составляет важную часть нашего природного и культурного наследия и играет колоссальную роль в обеспечении устойчивого развития, устойчивой экономики, основанной на освоении ресурсов океана, и ликвидации нищеты. Мы подчеркиваем взаимосвязь и потенциальный взаимоусиливающий эффект между целью 14 и другими целями в области устойчивого развития и признаем, что достижение цели 14 может в значительной степени способствовать осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, которая по своей сути является комплексной и неделимой.

4. В связи с этим мы глубоко встревожены глобальной чрезвычайной ситуацией, в которой оказался океан. Наблюдаются повышение уровня моря, усиление береговой эрозии, потепление океана и повышение степени его кислотности. Масштабы загрязнения морской среды увеличиваются с угрожающей быстротой, треть рыбных запасов является объектом чрезмерной эксплуатации, морское биоразнообразие продолжает сокращаться, уже утрачена примерно половина всех живых кораллов, а чужеродные инвазивные виды представляют собой значительную угрозу для морских экосистем и ресурсов. Несмотря на прогресс в выполнении некоторых задач, закрепленных за целью 14, продвижение вперед не происходит с той скоростью и в том масштабе, которые необходимы для достижения наших целей. Мы глубоко сожалеем о нашей коллективной неспособности выполнить задачи 14.2, 14.4, 14.5 и 14.6, срок выполнения которых

наступил в 2020 году, и мы подтверждаем наше обязательство принять срочные меры и сотрудничать на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях в целях выполнения всех задач в кратчайшие возможные сроки и без неоправданных задержек.

5. Мы вновь подтверждаем, что изменение климата — это одна из самых серьезных проблем современности, и мы глубоко встревожены пагубными последствиями изменения климата для океана и морской флоры и фауны, включающими повышение температуры океана, закисление океана, дезоксигенацию, повышение уровня моря, уменьшение площади полярных льдов, изменения в численности и распределении морских видов, включая рыбу, сокращение морского биоразнообразия, а также береговую эрозию, экстремальные погодные явления и связанное с этим воздействие на островные и прибрежные сообщества, как это подчеркивается Межправительственной группой экспертов по изменению климата в ее специальном докладе, озаглавленном «Океан и криосфера в условиях изменяющегося климата», и последующих докладах.

6. Мы отмечаем особую важность выполнения Парижского соглашения, принятого в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата, включая цель удержать прирост температуры значительно ниже 2°C сверх доиндустриальных уровней и продолжать прилагать усилия по ограничению роста температуры до 1,5°C, признавая, что это значительно снизит риски и смягчит последствия изменения климата, а также поможет обеспечить здоровье, продуктивность, рациональное использование и выносливость океана, а значит, и наше будущее. Мы напоминаем, что в статье 2.2 Парижского соглашения указывается, что оно будет осуществляться таким образом, чтобы отразить справедливость и принцип общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей в свете различных национальных условий. Мы также подчеркиваем необходимость адаптироваться к неизбежным последствиям изменения климата. Мы подтверждаем важность выполнения Глазговского климатического пакта в деле смягчения последствий, адаптации к изменению климата, а также предоставления и мобилизации финансовых средств, передачи технологий и наращивания потенциала в интересах развивающихся стран, включая малые островные развивающиеся государства. Мы приветствуем решение сторон Рамочной конвенции признать важность защиты, сохранения и восстановления экосистем, включая морские экосистемы, для оказания важнейших услуг, в том числе в качестве поглотителей и накопителей парниковых газов, а также для снижения степени уязвимости в условиях воздействия изменения климата и поддержки устойчивых источников средств к существованию, в том числе в интересах коренных народов и местных общин. Мы далее приветствуем предложение, адресованное соответствующим программам работы и учрежденным Рамочной конвенцией органам, рассмотреть вопрос о том, как добиться интеграции деятельности, связанной с океаном, в соответствующие мандаты и планы работы и повысить ее эффективность, а также предложение, направленное Председателю Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам, проводить ежегодный диалог по повышению эффективности деятельности, связанной с океаном.

7. Мы глубоко обеспокоены выводами о кумулятивном воздействии человека на океан, включая деградацию экосистем и вымирание видов, о чем говорится во второй оценке состояния Мирового океана и докладе о глобальной оценке биоразнообразия и экосистемных услуг, подготовленном под эгидой Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, а также на безопасность продуктов питания и здоровье человека, что признается в рамках подхода «Единое здоровье». Мы признаем необходимость коренных преобразований и стремимся остановить и обратить вспять

процесс ухудшения здоровья экосистем и сокращения биоразнообразия океана, а также обеспечить защиту и восстановление его выносливости и экологической целостности. Мы призываем принять масштабную, сбалансированную, ориентированную на практические действия, эффективную, надежную и направленную на достижение преобразований глобальную рамочную программу в области биоразнообразия на период после 2020 года на второй части пятнадцатого совещания Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии. Мы принимаем к сведению добровольные обязательства более 100 государств-членов по обеспечению сохранности и защиты к 2030 году не менее 30 процентов Мирового океана в рамках морских охраняемых районов и других эффективных природоохранных мер на порайонной основе. Мы подчеркиваем, что для действенного осуществления и поддержания таких направлений деятельности и мер крайне необходимы прочные структуры управления и адекватное финансирование, предоставляемое развивающимся странам, в частности малым островным развивающимся государствам. Мы также признаем важность Десятилетия Организации Объединенных Наций по восстановлению экосистем (2021–2030 годы) и сопровождающий его призыв поддерживать и наращивать усилия по недопущению, остановке и обращению вспять деградации экосистем во всем мире.

8. Мы приветствуем решение Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, принятое в ходе ее возобновленной пятой сессии и содержащееся в резолюции 5/14 от 2 марта 2022 года, созвать межправительственный комитет по ведению переговоров для разработки имеющего обязательную юридическую силу международного договора о загрязнении пластмассами, в том числе в морской среде, который мог бы включать как обязательные к применению, так и добровольные комплексные подходы, учитывающие весь жизненный цикл пластмасс и, среди прочего, принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, а также национальные условия и возможности.

9. Мы признаем разрушительное воздействие пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) на экономику, основанную на освоении ресурсов океана, и, в частности, на такую экономику малых островных развивающихся государств, на которых — с учетом их зависимости от такого вида экономики — пандемия сказалась в несоразмерно большей степени, а также на моряков и рыболовецкое сообщество. Мы также признаем угрозу здоровью океана, вызванную пандемией COVID-19 из-за ненадлежащего обращения с отходами, в том числе пластиковыми отходами, такими как средства индивидуальной защиты, что усугубило проблему загрязнения морей и океанов пластиковым мусором и микро-частицами пластмасс. Мы подтверждаем, что важнейшую роль в обеспечении устойчивого, инклюзивного и экологически бережного восстановления после пандемии COVID-19 играют сохранение и рациональное использование океана и разработка природосберегающих решений и экосистемных подходов.

10. Мы особо отмечаем, что наши действия, направленные на достижение цели 14, должны предприниматься в рамках действующих нормативно-правовых инструментов, договоренностей, процессов, механизмов и структур и должны подкреплять, а не дублировать или подрывать их. Мы подтверждаем необходимость более активно вести работу по сохранению и рациональному использованию океанов и их ресурсов путем соблюдения норм международного права, закрепленных в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которая, как отмечено в пункте 158 документа «Будущее, которого мы хотим», закладывает юридическую базу для сохранения и рационального использования Мирового океана и его ресурсов. Мы принимаем к сведению то, что в 2022 году отмечается сороковая годовщина принятия Конвенции.

11. Мы признаем важность работы, проводимой Межправительственной конференцией по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, и призываем принимающие в ней участие делегации безотлагательно достичь масштабного соглашения.

12. Мы также признаем важность Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития (2021–2030 годы), и увязанной с ним концепции «наука, которая нам нужна, для океана, которого мы хотим». Мы поддерживаем закрепленную за Десятилетием цель генерирования и использования знаний для осуществления преобразований, необходимых для обеспечения к 2030 году и в последующий период здоровья, безопасности и устойчивости Мирового океана в интересах устойчивого развития. Мы полностью поддерживаем работу Межправительственной океанографической комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры по проведению Десятилетия и обязуемся поддерживать соответствующие усилия.

13. Мы подчеркиваем, что опирающаяся на научные выкладки инновационная деятельность, а также международное сотрудничество и партнерства в сфере науки, техники и инноваций наряду с использованием осторожного подхода и экосистемных подходов могут содействовать разработке решений, необходимых для преодоления трудностей в деле достижения цели 14, такими способами, как:

а) предоставление информации для ведения комплексного хозяйствования в океане, планирования и принятия решений путем улучшения нашего понимания воздействия всех видов деятельности человека на океан и прогнозирования воздействия планируемых мероприятий и устранения или минимизации их негативных последствий, а также путем повышения эффективности принятых мер;

б) восстановление и сохранение рыбных запасов на уровнях, обеспечивающих по крайней мере максимально устойчивый вылов в кратчайшие возможные сроки, в том числе путем внедрения опирающихся на научные выкладки планов хозяйственной деятельности и минимизации отходов, нежелательного прилова и выбросов рыбы, а также борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, в том числе с помощью технических средств мониторинга, контроля и наблюдения, и прекращения использования вредных субсидий в соответствии с задачей 14.6, а также путем использования экосистемного подхода к рыболовству, который ориентирован на защиту важнейших местообитаний и способствует применению процессов коллективного принятия решений с участием всех заинтересованных сторон, включая мелкое и кустарное рыболовство, при учете их роли в ликвидации нищеты и устранении условий, порождающих отсутствие продовольственной безопасности, и важности Международного года кустарного рыболовства и аквакультуры;

с) мобилизация действий в интересах устойчивого рыболовства и устойчивой аквакультуры в целях обеспечения доброкачественной и питательной пищи в достаточном количестве с учетом ключевой роли, которую играют здоровые океаны в устойчивых продовольственных системах и в деле осуществления Повестки дня на период до 2030 года;

д) предотвращение, сокращение масштабов и отслеживание всех видов загрязнения моря из наземных и морских источников, включая загрязнение биогенными веществами, неочищенными сточными водами, сбросами твердых отходов, опасными веществами, выбросами, приходящимися на морской сектор,

включая судоходство, загрязнение от затонувших судов и антропогенный подводный шум, путем улучшения нашего понимания соответствующих источников, путей распространения загрязнения и его воздействия на морские экосистемы, а также путем содействия применению всеобъемлющих подходов, опирающихся на принцип жизненного цикла и принцип «от источника к морю», которые включают в себя более эффективное обращение с отходами;

е) предотвращение, сокращение масштабов и ликвидация загрязнения моря пластиковым мусором, включая пластмассовые изделия одноразового пользования и микрочастицы пластмасс, в том числе путем содействия применению всеобъемлющих подходов, опирающихся на принцип жизненного цикла, повышения эффективности использования ресурсов и повторного использования, а также экологически обоснованного обращения с отходами, применения рациональных моделей потребления и производства, разработки реальных альтернатив для потребительского и промышленного использования, учета всех аспектов воздействия на окружающую среду, внедрения инноваций в дело проектирования изделий и экологически обоснованной ликвидации загрязнения моря пластиковым мусором, который уже находится в морской среде, и признания учреждения Ассамблей Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее возобновленной пятой сессии межправительственного комитета по ведению переговоров в целях разработки имеющего обязательную юридическую силу международного договора о загрязнении пластмассами;

ф) эффективное планирование и внедрение зонально привязанных инструментов хозяйствования, включая эффективно и справедливо управляемые, экологически репрезентативные и хорошо связанные между собой морские охраняемые районы и другие эффективные природоохранные меры на порайонной основе, комплексное управление прибрежными районами и морское пространственное планирование, посредством, *в частности*, проведения оценки их многогранной экологической, социально-экономической и культурной ценности и применения осторожного и экосистемного подхода в соответствии с национальным законодательством и международным правом;

g) разработка и внедрение мер по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, а также предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба, снижению риска бедствий и повышению устойчивости, в том числе путем расширения масштабов использования технологий возобновляемой энергетики, особенно океанических технологий, снижения риска экстремальных погодных явлений, связанных с океаном, и подготовки к ним, включая разработку многоаспектных систем раннего предупреждения и применение экосистемных подходов в целях снижения риска бедствий на всех уровнях и на всех этапах снижения риска бедствий и управления ими, а также смягчения последствий повышения уровня моря, сокращения объема выбросов, приходящихся на морской транспорт, включая судоходство, и внедрения природосберегающих решений и экосистемных подходов, *в частности* в целях удержания углерода и предотвращения береговой эрозии.

14. Мы обязуемся в срочном порядке предпринять следующие опирающиеся на научные выкладки и инновационные действия, признавая, что развивающиеся страны, в частности малые островные развивающиеся государства и наименее развитые страны, сталкиваются с проблемами в области потенциала, которые необходимо решать следующим образом:

а) повысить эффективность международных, региональных, субрегиональных и национальных усилий по ведению научных и систематических наблюдений и сбору данных, включая экологические и социально-экономические данные, особенно в развивающихся странах, и улучшить своевременный

обмен данными и знаниями и их распространение, в том числе путем обеспечения широкого доступа к данным через базы данных с открытым доступом, инвестирования в национальные статистические системы, стандартизации данных, обеспечения совместимости между базами данных и объединения данных в информацию для лиц, ответственных за разработку политики и принятие решений, а также поддерживать наращивание потенциала в развивающихся странах в целях более эффективного сбора и анализа данных;

b) признать важную роль знаний коренных, традиционных и местных общин, инноваций и практики, которыми обладают коренные народы и местные общины, а также роль социальных наук в планировании, принятии решений и осуществлении;

c) укреплять сотрудничество на глобальном, региональном, субрегиональном, национальном и местном уровнях в целях повышения эффективности механизмов взаимодействия, обмена знаниями и передовым опытом в области морских научных исследований, в том числе в рамках сотрудничества Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества, а также поддерживать развивающиеся страны в решении проблем, связанных с их ограниченным доступом к технологиям, в том числе путем укрепления инфраструктуры в области науки, техники и инноваций, наращивания внутреннего инновационного потенциала, потенциала освоения и потенциала национальных статистических систем, в частности в наиболее уязвимых странах, которые сталкиваются с наибольшими трудностями при сборе, анализе и использовании достоверных данных и статистики;

d) развивать эффективные партнерства, включая многосторонние, государственно-частные, межсекторальные, междисциплинарные и научные партнерства, в том числе путем стимулирования обмена передовым опытом, привлечения внимания к успешным партнерствам и создания площадки для конструктивного взаимодействия, сетевого общения и наращивания потенциала;

e) изучать, разрабатывать и поощрять новаторские решения, касающиеся финансирования, в целях содействия переходу к устойчивой экономике, основанной на освоении ресурсов океана, и расширения масштабов применения природосберегающих решений и экосистемных подходов для поддержки устойчивости, восстановления и сохранения прибрежных экосистем, в том числе по линии государственно-частного партнерства и при помощи инструментов рынка капитала, оказывать техническую помощь для повышения степени экономической целесообразности и осуществимости проектов, а также учитывать ценности морского природного капитала в процессе принятия решений и устранять трудности, возникающие на пути к получению доступа к финансированию, с учетом того, что необходима дальнейшая поддержка со стороны развитых стран, особенно в отношении наращивания потенциала, финансирования и передачи технологий;

f) расширять права и возможности женщин и девочек, поскольку их полноценное, равноправное и конструктивное участие является залогом продвижения к устойчивой экономике, основанной на освоении ресурсов океана, и достижения цели 14, а также учитывать гендерные аспекты в нашей работе по сохранению и рациональному использованию океана и его ресурсов;

g) прилагать все возможные усилия, чтобы люди, особенно дети и молодежь, были наделены соответствующими знаниями и навыками, позволяющими им понимать важность здоровья океана и необходимость содействовать его укреплению, в том числе в процессе принятия решений, путем распространения и поддержки качественного образования и обучения на протяжении всей жизни в интересах повышения уровня знаний о Мировом океане;

h) укреплять механизмы научно-политического взаимодействия для достижения цели 14 и выполнения закрепленных за ней задач, чтобы обеспечить учет в политике наилучших имеющихся научных данных и соответствующих знаний коренных народов, традиционных и местных общин, а также определить те стратегические меры и действия, которые можно масштабировать, по линии таких процессов, как Регулярный процесс глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты;

i) в кратчайшие возможные сроки сократить объем выбросов парниковых газов в результате международных морских перевозок, особенно судоходства, при признании ведущей роли Международной морской организации и ее изначальной стратегии по сокращению объема выбросов парниковых газов с судов в преддверии предстоящего обзора и с учетом необходимости расширения масштабов ее применения для достижения температурной цели, закрепленной в Парижском соглашении, при одновременном установлении четких промежуточных целей и обеспечении того, чтобы инвестиции в исследования и разработки и в строительство новых объектов инфраструктуры, таких как порты и суда, помогали повысить устойчивость в условиях воздействия климата и не оставить никого в стороне, а также при признании того, что еще до внедрения конкретной меры должны оцениваться и приниматься во внимание в соответствующих случаях последствия такого шага для государств-членов, причем особое внимание следует уделять потребностям развивающихся стран, особенно малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран.

15. Мы обязуемся выполнять наши соответствующие добровольные обязательства, принятые в контексте Конференции, и настоятельно призываем тех, кто взял на себя добровольные обязательства на Конференции 2017 года, обеспечить надлежащий обзор и контроль за ходом их выполнения.

16. Мы настоятельно призываем Генерального секретаря продолжать прилагать усилия в поддержку достижения цели 14 в контексте осуществления Повестки дня на период до 2030 года, в частности путем усиления межучрежденческой координации и повышения согласованности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в вопросах, касающихся Мирового океана, с учетом деятельности сети «ООН-океаны».

17. Мы знаем, что восстановление гармонии с природой благодаря здоровому, продуктивному, устойчивому и выносливому океану имеет решающее значение для нашей планеты, нашей жизни и нашего будущего. Мы призываем все заинтересованные стороны безотлагательно принять масштабные и согласованные меры по активизации усилий для достижения цели 14 в кратчайшие возможные сроки и без неоправданных задержек.